

برج

---

ویلیام گلدینگ

ترجمہ ژالہ مساعد



انتشارات وال



انتشارات وال

آدرس: تهران، میدان امام حسین، خیابان صفا شرقی،  
کوچه شهید احمد جاوید، شماره ۱۷، واحد ۲  
تلفن دفتر انتشارات: ۳۳۳۱۵۰۳۸ / مرکز پخش: ۶۶۹۰۶۰۳۱  
www.whale-pub.com    javid\_des@yahoo.com  
whalepub    whalepub

عنوان اصلی

William Golding, *The Spire*, Faber and Faber, 1964

جاوید: ترجمه فارسی: نشر دنیای مادر، ۱۳۶۹

برج

وليام گلدینگ

ترجمه ژاله مساعد

طراح جلد: محمداقبر جاوید / صفحه آرا: احمد جاوید

ناشر: انتشارات وال

چاپ اول (ویراست دوم): ۱۳۹۹

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

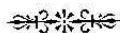
قیمت: ۳۹۰۰۰ تومان

شابک: ۹۶۸-۶۲۲-۹۹۷۷۲-۵-۵

گلدینگ، ویلیام، ۱۹۹۳-۱۹۱۱؛ مساعد، ژاله، ۱۳۲۳-، مترجم  
موضوع: داستان‌های انگلیسی، قرن ۲۰. / مشخصات ظاهری: ۵۸، ص.  
رده‌بندی کنگره: ۱۳۹۷ ب۴ ا۸۲ گ / PZ۳ / رده‌بندی دیویی: ۸۲۳/۹۱۴  
شماره کتابشناسی ملی: ۵۴۱۰۰۲۴

© تمام حقوق این اثر برای انتشارات وال محفوظ است. هرگونه استفاده تجاری از این اثر یا تکثیر آن  
به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و انتشار الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع است.

## فهرست



یادداشتان مترجم

۹

برج

۷

نقد و بررسی برج

۳۴۵

## یادداشت مترجم\*



ویلیام جرالڈ گلدینگ<sup>۱</sup>، نویسنده انگلیسی و برنده جایزه ادبی نوبل ۱۹۸۳ بی آن که چندان معروف باشد، نقطه احازۀ نگاهی اجمالی به گذشته و زندگی اش را داده است. این کتاب به سبب جبه و گفت وگوهای معمول و مرسوم اجتناب ورزیده، و در سخنرانی هایی که در انگلستان و امریکا ایراد کرده، تنها به ادبیات و اندیشه متجلی در آثارش پرداخته است. این خصوصیت در رمان های او نیز کاملاً مشهود است. شخصیت های او هیچ توجهی به مسائل روزمره و حوادث پیش پا افتاده ای که زندگی مردم عادی را در بر می گیرد، نشان نمی دهند. و هیچ یک از رمان های گلدینگ، انعکاس زندگی معمول و ماجراهای عاقه پسندی نیست که برای جلب نظر روشنفکران، گریزی نیز به فلسفه و سیاست و مذاهب زده باشد.

\* در تنظیم این یادداشت از کتاب زیر استفاده شده است:

Bernard S. Oldsey, *The Art of William Golding*, Harcourt, New York, 1965

1. William Gerald Golding